

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
By The Chinese Freemasons in Canada, Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

（號二第卷三十三第紙聞新） Saturday 17 April 1971 (Vol. 33 No. 2 Page 1)

報費價目表	
零售每份	一毛五
全年	三十五元
半年	十七元五角
每季	七元五角
一律每月	二元五角

（郵寄或派到）

（辛未年三月廿二日）

加美球隊相繼離廣州過港返國

中國人民友誼

留下深刻印象

（香港十七日加通社電）加美兩國乒乓球隊離廣州過港返國，及遊覽團光臨，今日已從廣州乘火車出境，到港後，對於中國人的熱情友誼和款待，均表示感激和深刻的印象。隨行的三位美國記者，則准延遲訪問時間，仍留廣州採訪有關春季展覽會的消息。

加美兩國乒乓球隊離廣州過港返國，及遊覽團光臨，今日已從廣州乘火車出境，到港後，對於中國人的熱情友誼和款待，均表示感激和深刻的印象。隨行的三位美國記者，則准延遲訪問時間，仍留廣州採訪有關春季展覽會的消息。

美邀請北京派球員

參加今年網球比賽

（紐約美聯社電）據美網球協會會長泰爾納發表報告，謂該會已發出邀請書，邀請北京派球員參加今年九月一十二日，在奧斯陸舉行的網球賽。泰爾納表示，中國網球運動發展迅速，美網球協會願與中國網球界建立友誼，並歡迎中國網球界來美訪問。

英籌辦集體旅行訪華

（倫敦美聯社電）英國公務員旅行社馬士父子公司發言人昨宣佈消息，謂該社現正籌劃再行開辦集體旅行團赴中國，大體預計於明年開辦。由於此次北京歡迎英國旅行團的現狀，表示中國人對西方遊客的態度，已有迅速的轉變。

美認爲美將接納北京在聯合國代表權

（華盛頓美聯社電）加國外交界人士對美將接納北京在聯合國代表權一事，表示極大興趣。據悉，美政府正考慮在近期內，向聯合國提出接納北京代表權的建議。此舉將對中國國際地位產生重大影響。

法阿因爭石油權利

外交關係趨於惡化

（巴黎路透電）由於法國與阿爾及利亞在石油權利上的爭執，法阿外交關係已趨於惡化。阿爾及利亞政府要求法國撤出其在阿境內的石油公司，並要求法國賠償其在阿境內的石油資產。法國政府則表示，其在阿境內的石油公司經營合法，並要求阿爾及利亞政府停止挑釁。

菲軍方客運機墜毀

三十九名乘客殉難

（馬尼拉路透電）一架菲律賓客運機昨日在宿務附近墜毀，機上三十九名乘客全部殉難。據悉，該機在降落時因操作失當，衝入海中。機上乘客包括菲律賓各界人士及外國遊客。

東巴正式宣佈獨立

邦加拉戴斯孟加拉獨立國今組七人內閣

（巴達維亞路透電）東巴正式宣佈獨立，邦加拉戴斯孟加拉獨立國今日組成七人內閣。新內閣成員包括前總理及各界代表。東巴政府表示，將致力於國家的經濟發展和社會穩定。

英澳紐馬星等五國

昨簽定新防禦條約

（倫敦路透電）英國、澳洲、紐西蘭、馬紹爾群島及星洲五國，昨日在倫敦簽署新的防禦條約。該條約旨在加強五國在太平洋地區的防務合作，共同維護地區的和平與穩定。

加貿易部長訪西德

商討歐加經濟關係

（波昂路透電）加拿大貿易部長彭平於昨日抵達西德，與西德官員商討歐加經濟關係。彭平表示，加拿大將繼續加強與歐洲國家的經貿往來，並尋求在更多領域達成合作協議。

西德蘇聯互設領館

（莫斯科路透電）西德與蘇聯昨日正式互設領館，標誌著兩國關係的進一步正常化。西德領館將設於莫斯科，蘇聯領館將設於西柏林。兩國官員表示，將致力於發展兩國間的友好合作關係。

凡滿十七歲犯罪者

暫在成年法庭審訊

（多倫多訊）安省最高法院法官昨日裁定，凡滿十七歲的青少年犯罪者，將暫在成年法庭審訊。此舉旨在加強對青少年犯罪的懲戒，並促進其改過自新。

省府禁止賣酒廣告

大批金錢流往美國

（滿地可訊）魁北克省政府昨日宣佈禁止賣酒廣告，以減少酒類消費。此舉引起酒商強烈不滿，指責政府此舉將導致大批金錢流往美國，損害省內經濟。

本省開設鑛場學校

訓練鑛地專科人材

（多倫多訊）教育部長布魯斯昨日宣佈，本省將開設鑛場學校，以訓練鑛地專科人材。該校將提供鑛地工程、地質學等專業課程，為本省鑛業發展培養人才。

城警長選四名學生

暑期內任學習警員

（多倫多訊）多倫多警察局昨日選出四名學生，將在暑期內擔任學習警員。這四名學生分別是：約翰·史密斯、瑪麗·約翰遜、詹姆斯·布朗和蘇珊·格林。

暑期前往古壁訪問

卑詩三百餘名學生

（溫哥華訊）卑詩省內超過一千五百名學生，將於暑期前往古壁訪問。此次訪問旨在讓學生了解古壁的自然風光和歷史文化，並促進省內各城市間的交流。

列治文建天然公園

聘請暑期學生工作

（列治文訊）列治文市議會昨日通過，將聘請暑期學生工作，以協助建設天然公園。此舉旨在改善列治文市的環境，並為學生提供實踐機會。

男童放風箏

電觸筆風放童男

（云訊）卑詩水電局，因疏慎一男童放風箏受傷事件，再公佈有關在電線地區放風箏危險報告，並指出如所放風箏，更難發覺觸電危險。水電局呼籲家長加強對兒童的安全教育，嚴禁在電線附近放風箏。

死電免才鞋底膠穿幸

（溫哥華訊）一名男童在放風箏時，因風箏觸及高壓電線，幸而鞋底膠穿，避免了觸電。此起事件再次提醒市民，在放風箏時應遠離高壓電線，確保安全。

凡滿十七歲犯罪者

暫在成年法庭審訊

（多倫多訊）安省最高法院法官昨日裁定，凡滿十七歲的青少年犯罪者，將暫在成年法庭審訊。此舉旨在加強對青少年犯罪的懲戒，並促進其改過自新。

省府禁止賣酒廣告

大批金錢流往美國

（滿地可訊）魁北克省政府昨日宣佈禁止賣酒廣告，以減少酒類消費。此舉引起酒商強烈不滿，指責政府此舉將導致大批金錢流往美國，損害省內經濟。

男童放風箏

電觸筆風放童男

（云訊）卑詩水電局，因疏慎一男童放風箏受傷事件，再公佈有關在電線地區放風箏危險報告，並指出如所放風箏，更難發覺觸電危險。水電局呼籲家長加強對兒童的安全教育，嚴禁在電線附近放風箏。

死電免才鞋底膠穿幸

（溫哥華訊）一名男童在放風箏時，因風箏觸及高壓電線，幸而鞋底膠穿，避免了觸電。此起事件再次提醒市民，在放風箏時應遠離高壓電線，確保安全。

凡滿十七歲犯罪者

暫在成年法庭審訊

（多倫多訊）安省最高法院法官昨日裁定，凡滿十七歲的青少年犯罪者，將暫在成年法庭審訊。此舉旨在加強對青少年犯罪的懲戒，並促進其改過自新。

省府禁止賣酒廣告

大批金錢流往美國

（滿地可訊）魁北克省政府昨日宣佈禁止賣酒廣告，以減少酒類消費。此舉引起酒商強烈不滿，指責政府此舉將導致大批金錢流往美國，損害省內經濟。

津津有味譚

竹筍

竹筍各處都有出產，可是因為土地的關係，形質不同。據如浙江、湖北所產的竹筍，細而且長，筍頭極小，別處的竹筍，則粗而短，筍頭極大。

近代營養學家對竹筍的觀察，認為竹筍中含有白色的纖維物質，富於滋養，且含有維他命B，所以是冬季蔬菜中的上品。不過它有一大缺點，即纖維質多，所以含有較多的草酸，會影響我們身體中的鈣質新陳代謝，故患結石病的人，就不宜多吃了。

可是草酸的性質，在高度酸中極容易溶解，所以吃竹筍之前，先用沸水焯一下，就可以減少草酸了。

用人力飛行的飛機

創入力飛行紀錄的「普芬」人力飛機，在飛行九百九十三碼之後，駕駛者文賓利在降落時幾乎力竭。該機長三英尺，飛機對風其為敏感，如風速超過每小時四英里的話，便不能飛行。

現在新製的人力飛機已接近完成階段。「托根」及「威布利」都是由英國飛機公司製造，其翼展為二百廿三英尺，機身長一百二十英尺。「托根」有兩個機翼，其中一個集中於腳踏車，而另一人則兼顧駕駛。威布利則只有一人，他對滑翔、腳踏車都要兼顧。現由沙文博士指導下製造的「利華普芬」人力飛機，是較為簡單及輕巧的。它的翼展僅六十五英尺。這一種飛機如果繼續縮小與成本較平的時候，則將引起廣泛的興趣了。

香港去年企圖自殺案件達四百五十五宗

（通訊）香港撒理利亞（防止自殺）會一九七〇年報中透露去年該會處理企圖自殺案件達四百五十五宗，較一九六九年多出一百四十八宗。該會每年報出出現時青年犯罪問題日益嚴重，是極特解決的。除此以外，該會並提出其他問題來研究，包括：人活著為了什麼，會者第幾，就業問題，家庭及學校教育，人與人之間的關係，戀愛及家庭糾紛等問題，最後更列出該會的精神與處理案件的原則。茲將該會一九七〇年報全文節錄於後：

一九七〇年度香港自殺案件總數，根據本會從報紙刊佈自新聞，逐日統計共五九五宗，較一九六九年增加百分之七。二，男性案件減少百分之五，女性案件增加百分之五。一九七〇年度內處理企圖自殺案件，其特點如下：

緬省餐館連實業出賣

卡文頓街緬省餐館連實業出賣，新裝修，設備齊全，樓上住家，願售者請洽：內人力力。電話：452-2013。New City Restaurant, 1111-1113, 452-2013.

教授鋼琴樂理

小號作鋼琴，專授註冊音樂女教師（英國皇家音樂學院鋼琴教授文憑）專授鋼琴及樂理。電話：七三二、六〇五四。

新街角商業樓急讓

（一）業主批准去花旗劃價急讓，一年新樓五間舖五組房，年收入一萬九千二百元，全實業，有批租。試租十四萬六千元，其中有一間係大貨物舖，亦劃價急讓，每月生意壹萬元。

緬街近四十七街

有單人房出租，租金廉宜，近新市學府，返學利便。電話：三三一、六九五〇。

商業樓

三層樓位，位於四號寫字樓，每月收租一萬四千元，有批租，即價十三萬五千元。新舖，五個舖位，每月收租七百四十元。商業樓，三層樓位，樓上四伙亞柏文，完全租滿，每月收租一萬一千一百元，價一十一萬元。

哀謝

先翁黃周錫麟夫人之喪，承蒙親友及各界人士蒞臨弔唁，並惠賜輓聯，哀謝。同鞠躬。

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
280E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Tel. 688-6025

開業週年紀念 特價九折酬賓

逕啟者：小號自營業以來，蒙各界僑胞大力支持，不吝指導，致使業務有所進展，不勝感荷。惟對服務方面，或未盡善，深致歉意。今藉開業週年紀念，特設耐買大減價三週，由四月九日星期五起至四月十一日星期日止，全部貨品，馳名燒臘等，一律照門市價九折優待，以謝盛意。

代東

本黨社謹訂於四月廿五日下午壹時舉行喬遷第十九週年紀念典禮敬治潔茗同日下午六時假座華僑酒家設聯歡 敬請

洪門民治黨駐加總、支部 分部 達權總社、支社、暨洪門機構各叔父昆仲 婦姆姊妹屆時駕臨指示禮儀屆時榮幸

卡城洪門 民治黨支部 同人敬約 達權支社

中西殯館平賣或租

本館紅泥磚樓，五年新，樓上有住房七個，每年生意四萬餘元，今有別業，不能兼顧，急於轉讓，如有意者，請洽商。

電話：三三三、三七八七

Gen's Cafe, P.O. Box 100 Rockford, Alta.

投資好入息良機

十四組車庫，位於北區高華，入息約一萬八千元，仍可增加，電話：965-5588

Little's Car Wash, Lion Gate Hwy. (1970) Ltd. 2077 Lonsdale Ave. 960-5666

良好中西殯館出賣

位於工業中心，樓業六年新，生意極佳，現因人力問題，願廉價出賣，來信，電話，或面議。

Monika's Cafe Ltd. 1318 Bay Ave. Trail, B.C. Phone 389-5833

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
Tel. 684-4428

新運到永利威廚用鹹蒸酒

特價平沽 三安大枝庄 一四二 本公司總代理日本雞嘜麵由四月二日起特價廉沽十天原價每盒卅包沽三元二毛五仙現特價每盒二元七毛五仙

總代理香港新華海產公司各種西士冰霜去頭蝦及蝦肉又源源運到唐山各種冰霜魚歡迎參觀採購

國泰

影片好戲院院觀

成人一元五毫 學生一元二毫 小童五毫

四月廿一 星期三 兩部國泰巨片 廿二 星期四 一次映完

七彩大銀幕粵語鬥門鬥情巨片 「孫悟空七打九尾狐」(愈打愈勇) 蕭芳芳 陳寶珠 于素秋 主演 全部四週連映 這是最精彩!

同場加映 七彩大銀幕武俠奇情巨片大製作(國語片) 「八步追魂」(保你拍) 劍法刀法，絕招奇招，空中搏鬥，橋上殺手。有人所沒有！會人所不會！

頂好園林酒家

2257 KINGSWAY
Phone: 434-7241

通知免費 依時送到 府上

特設名貴十二元和菜 供六位享用

時菜肉片羹 頂好大雜燴 蓮藕炒鮮鴨 生炒鼓排骨 豉油皇雞 揚州炒飯或蠔油撈麵 歡迎僑胞惠臨光顧 高祥光君主理

O. K. 傢私公司

溫哥華奇化街式五六號
電話 公司 687-7127 住宅 253-0326

特價四坐墊 特價雙人大床

梳化 床

連椅(兩件)式百十九元 每套(兩件)五十五元

本公司由四月十日(星期六)開始營業 歡迎僑胞 參觀比較

加拿大總代理

商業樓宇 各種機械

